

РАБОТА В ПОЛЬШЕ

ЕСЛИ ХОЧЕШЬ РАБОТАТЬ В ПОЛЬШЕ - ЗАПОМНИ:

- ты сам добровольно выбираешь работодателя. Никто не может тебя принудительно заставить работать в данной фирме;

- ты имеешь право работать:

а) в фирме, где будешь непосредственно выполнять трудовые обязанности;

б) у физического лица, не имеющего своей хозяйственной деятельности или фирмы (например работа по уходу за ребенком или пожилым человеком),

в) при посредничестве агентства по трудоустройству;

- перед началом работы ты должен получить от работодателя все необходимые документы;

- ты имеешь право спрашивать работодателя обо всем, что касается твоей работы.

В первую очередь спроси:

а) какой вид работы ты будешь выполнять, какие задания будут входить в твои обязанности,

б) количество рабочих часов в неделю или в месяц (сколько конкретно часов тебе нужно отработать),

в) какой вид договора ты получишь (о видах договоров и других документах, которые нужны для работы будет написано ниже),

г) какую заработную плату ты получишь.

Нет вопросов, которые ты не можешь задать работодателю. Спрашивай обо всём, чего не знаешь или не понимаешь. Не во всех случаях ты познакомишься с владельцем фирмы лично, но ты должен знать, кто представляет его интересы, как называется фирма, в которой ты работаешь;

- не один работодатель не может тебя заставить платить за жилье, которое он предоставляет (только ты выбираешь соглашаться на такие условия или нет).

ПОМНИ, ЧТО ТОЛЬКО ЛЕГАЛЬНАЯ РАБОТА ДАЁТ ТЕБЕ ПРАВО НА ПОЛУЧЕНИЕ ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВА (КАРТЫ ПОБЫТА).

ДОКУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ ТЫ ДОЛЖЕН ПОЛУЧИТЬ ОТ РАБОТОДАТЕЛЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Для того, чтобы легально работать в Польше, ты должен получить от работодателя 2 самых важных документа:

1. **декларацию о предоставлении работу иностранцу** (называют также: „осьвядчэне” lub „приглашение”);
либо **воеводское разрешение на работу**
2. **договор (умова о працэ, злецэня или о дело).**

У тебя на руках должны быть два документа.

осьвядчэне + договор (умова)

либо

воеводское разрешение на работу + договор (умова).

Декларация о предоставлении работу иностранцу (осьвядчэне) – должен подготовить для тебя работодатель. На основании **осьвядчэня** можно работать максимально 180 дней на одном осьвядчэню либо сразу на нескольких, например, 100 дней у одного работодателя, 40 дней у другого и 40 дней у третьего.

Важно: **осьвядчэня** выдаётся для определенного человека и для работы у конкретного работодателя. Если ты меняешь работодателя, новый работодатель должен подготовить для тебя новое **осьвядчэне**. Если меняешь должность ты также должен получить новое **осьвядчэне**.

Работодатель должен дать тебе на руки один экземпляр осьвядчэня (оригинал). Ты должен хранить его вместе с другими документами.

Помни, что ни один работодатель не имеет права брать у тебя деньги за приготовление осьвядчэня!

Воеводское разрешение на работу – делает для тебя работодатель. В настоящий момент этот документ нужно ждать от одного до нескольких месяцев. Если ты уже отработал в этом году 180 дней на основании **осьвядчэня**, можешь работать исключительно на основании **воеводского разрешения на работу**.

Воеводское разрешение на работу выдается определенному человеку для работы у конкретного работодателя. Если меняешь работодателя, новый работодатель должен сделать тебе новое **воеводское разрешение на работу**. Если меняешь должность, ты также должен получить новое **воеводское разрешение на работу**.

Работодатель должен дать тебе на руки один экземпляр **воеводского разрешения на работу** (оригинал). Ты обязан хранить его вместе с другими документами.

Помни, что ни один работодатель не имеет права брать у тебя деньги за приготовление воеводского разрешения на работу!

Договор

Существует три основных формы договора в Польше. Ты можешь подписать с работодателем:

Договор труда (Umowa o pracę) - подписание такой формы договора гарантирует наличие медицинского страхования и оплату взносов в пенсионный фонд. Гарантирует также оплачиваемый отпуск и больничный. Договор может быть подписан на пробный период, на определенный или неопределенный срок. Ты либо твой работодатель можете расторгнуть данный договор в любой момент. Следует помнить, что при расторжении такого договора, ты обязан отработать определенный период перед увольнением. Длительность этого периода зависит от того, сколько ты отработал у этого работодателя.

Договор подряда (Umowa zlecenia) – польские работодатели очень часто предлагают именно такую форму трудоустройства. Такой договор гарантирует оплату взносов на медицинское страхование и в пенсионный фонд, но не дает право на оплачиваемый отпуск или больничный. Чаще всего такой договор подписывается на определенный период. Ты либо твой работодатель можете расторгнуть такой договор в любой момент.

Договор о деле (Umowa o dzieło) – наименее выгодный договор, не гарантирует медицинского страхования и оплату взносов в пенсионный фонд.

Если ты работаешь в условиях **повышенной опасности** (например работа на стройке, работа на высоте, работа водителя) обязательно поговори с работодателем о том, что такого вида работу ты можешь выполнять только на основании договора подряда (**Umowa zlecenia**) либо договора труда (**Umowa o pracę**).

Внимание: Если ты станешь жертвой несчастного случая на работе при договоре о деле, то за оказанную медицинскую помощь тебе выставят счет для оплаты. У тебя нет прав на бесплатную медицинскую помощь. Поэтому очень важно работать на основании такого договора, который гарантирует тебе **медицинское страхование**.

МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ - дает возможность пользоваться бесплатно медицинскими услугами. Ты можешь быть застрахован в системе **NFZ** (Национальная Служба Здравоохранения) либо в частной страховой фирме при покупке **страхового полиса**.

Если ты работаешь на основании договора труда (**umowy o pracę**) или договора подряда (**umowy zlecenia**), работодатель каждый месяц платит за тебя взносы в **ZUS** (Учреждение Социального Страхования). Это дает тебе право на страхование в системе **NFZ** (Национальная Служба Здравоохранения). Если ты станешь жертвой несчастного случая на работе или захочешь обратиться к врачу - расходы на лечение покрывает такая страховка.

Внимание: работодатель должен зарегистрировать тебя в системе **ZUS** (Учреждение Социального Страхования) в течение **7 дней** от начала работы. Ты в любой момент можешь потребовать у своего работодателя документ, подтверждающий регистрацию в системе **ZUS** и наличие медицинской страховки. Если работодатель по каким-либо причинам отказывается это сделать, обязательно сообщи об этом лично (с предоставлением паспорта) в Учреждении Социального Страхования **ZUS** и спроси есть ли у тебя медицинская страховка. Помни, что ты имеешь на это право.

Если ты работаешь на основании договора о деле (**umowy i dzieło**), помни, что твоя жизнь и здоровье не застрахованы, поэтому тебе нужно выкупить частный **страховой полис**.

Внимание: **страховой полис** в частной фирме дает тебе право посещать врачей в выбранных поликлиниках, но не покрывает расходы на лечение в случае несчастного случая на работе.

Присоединение членов семьи к медицинской страховке

Если члены твоей семьи находятся на территории Польши и у них нету медицинской страховки, попроси своего работодателя присоединить их к твоей страховке.

Кого можно присоединить к страховке:

- жену/мужа,
- детей,
- своего ребенка, ребенка супруга/супруги, усыновленного ребенка, внука или чужого ребенка, если ты являешься его опекуном, либо ребенка, принятого в приемную семью либо в дом ребенка семейного типа до 18 лет, в возрасте старше 18 лет, если ребенок продолжает науку в школе, в педагогическом учебном заведении, в высших учебных заведениях либо научных учреждениях, где можно получить докторскую степень – до полных 26 лет, в то же время если у ребенка есть, подтвержденная документом, инвалидность – без возрастного ограничения;
- родителей, бабушек и дедушек, с которыми ты ведешь совместное хозяйство.

КАК РАСПОЗНАТЬ НЕЧЕСТНОГО РАБОТОДАТЕЛЯ

Работодатель предлагая тебе работу хочет использовать твоё незнание польского языка или то, что ты находишься в трудной жизненной ситуации?

Помни, наличие зарегистрированной фирмы в Польше ещё не означает, что работодатель действует согласно законодательства. Будь осторожен!

Только **ТЫ САМ** можешь уберечь себя от действий мошенников (нечестных работодателей или агентств по трудоустройству).

КАК УЗНАТЬ, ЧТО РАБОТОДАТЕЛЬ ХОЧЕТ ТЕБЯ ОБМАНУТЬ?

1. Обещает тебе договор и документы (освядчэне/разрешение на работу), но когда-нибудь **потом**, а сейчас ты должен работать без документов”.
2. Даёт тебе подписать договор (или другие документы) по-польски, даже если ты не понимаешь содержания этих документов.
3. Заставляет тебя жить в хостеле или служебных апартаментах, забирает за проживание половину твоей заработной платы.

Работодатель может предложить тебе место для проживания, но только ты решаешь соглашаться на такие условия или нет.

4. Работодатель забирает у тебя паспорт или вид на жительство (карту побыта). Помни, что никто не имеет право забирать твои документы. Если работодатель забрал твой паспорт или карту побыта, немедленно свяжись с Полицией или Пограничной Службой.
5. Говорит тебе заплатить „за приготовление документов” либо забирает часть заработной платы за такие услуги. К сожалению, агентства по трудоустройству используют иностранцев, берут деньги за “получение” документов (за разрешение на работу или за карту побыта).

Помни, что ты должен заплатить только **440 злотых** в Воеводской Администрации (Ужонде Воевудским) перед подачей заявления на получения вида на жительство на основании работы (карты побыта).

6. Не разрешает тебе отказаться от работы и расторгнуть договор. Угрожает, что сообщит в Воеводскую Администрацию (Ужонд Воевудский) или в Пограничную Службу, и ты потеряешь право пребывания в Польше. Помни, что только ты решаешь, где работать и в любой момент можешь расторгнуть договор.

ГДЕ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ПОМОЩЬ

Если ты чувствуешь себя в опасности, обманутым и не знаешь, что делать в такой ситуации, сообщи об этом в соответствующие службы.

Не оставайся наедине со своими проблемами.

Помни, что у тебя есть право на получение информации, помощи и совета, а также содействие в разрешении твоей проблемы.

ВАЖНЫЕ КОНТАКТЫ:

112 общенациональный номер службы экстренной помощи

Позвони по этому номеру, чтобы получить помощь.

Оператор 112, по мере необходимости, может принять заявление о происшествии и перенаправить его в соответствующую службу: Пожарная, Полиция или Скорая помощь.

Не требуется разблокировка клавиатуры, чтобы набрать номер 112. Дозвониться на номер 112 можно даже без наличия в телефоне карты SIM.

999 – СКОРАЯ ПОМОЩЬ

998 – ПОЖАРНАЯ СЛУЖБА

997 – ПОЛИЦИЯ

986 – ГОРОДСКАЯ ОХРАНА

Адреса отделений полиции:

Гданьск

Главное Полицейское Управление:

Komenda Miejska Policji, ul. NoweOgrody 27, тел. 58 321-62-22

Отделение Полиции I (Komisariat Policji I), ul. Platynowa 6F, тел. 58 321-67-22

Отделение Полиции II (Komisariat Policji II), ul. Długa Grobla 4, тел. 58 328-44-22

Отделение Полиции III (Komisariat Policji III), ul. Biała 1A, тел. 58 521-15-22

Отделение Полиции IV (Komisariat Policji IV), ul. Kaprów 14, тел. 58 521-14-22

Отделение Полиции V (Komisariat Policji V), ul. Obrońców Wybrzeża 19, тел. 58 521-12-22

Отделение Полиции VI (Komisariat Policji VI), ul. Kasztanowa 6, te. 58 521-17-22

Отделение Полиции VIII (Komisariat Policji VIII), ul. Kartuska 245, тел. 58 321-68-22

Отделение Полиции IX (Komisariat Policji IX), ul. Balcerskiego 35, тел. 58 521-11-22
Сопот

Главное Полицейское Управление:

Komenda Miejska Policji, ul. Armii Krajowej 112A, тел. 58 52-16-200, 58 52-16-222

Гдыня

Главное Полицейское Управление:

Komenda Miejska Policji, ul. Portowa 15, тел. 58 662-19-00

Отделение Полиции (Центр):

Komisariat Policji (Śródmieście), ul. Jerzego Waszyngtona 11, тел. 58 66-21-155, 58 66-21-867

Отделение Полиции (Рэдлово):

Komisariat Policji (Redłowo), ul. Korczaka 1a, тел. 58 66-21-225

Отделение Полиции (Хылония):

Komisariat Policji (Chylonia), ul. Owsiana 5, тел. 58 66-21-355, 58 62-30-051

Отделение Полиции (Карвины):

Komisariat Policji (Karwiny), ul. Gabrieli Zapolskiej 1, тел. 58 66-21-455, 58 66-91-707

Отделение Полиции (Оксыве):

Komisariat Policji (Oksywie), ul. Zielona 17B, тел. 58 66-21-555, 58 62-59-074

Отделение Полиции (Витомино):

Komisariat Policji (Witomino), ul. Chwarznieńska 4, тел. 58 66-21-655, 58 62-40-432.

МОРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ПОГРАНИЧНОЙ СЛУЖБЫ: 58 524 24 64

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИНСПЕКЦИЯ ТРУДА (Гданьск): 58 520 18 23

UL. OKOPOWA 7, GDAŃSK

<https://gdansk.pip.gov.pl/pl/kontakt>

Центр Поддержки Иммигрантов

UL. GDYŃSKICH KOSYNIERÓW 11/1

e-mail: centrum@cwii.org.pl

Пункт Охраны Прав Иммигрантов

UL. GDYŃSKICH KOSYNIERÓW 11/1

e-mail: help@cwii.org.pl